



Made in Germany



PATENT:
DE 10 2007 054 312 A1
USA 7,816,594 B2
CN 101868820
und weitere/and others

Feinstimmwirbel

- Sehr leichtes, schnelles und sehr präzises Stimmen (Übersetzung von 8,5 : 1 verglichen mit einem herkömmlichen Wirbel)**
- Wirbel aus Hi-Tec-Verbundwerkstoff und Leichtmetalllegierungen
 - Montage im Wirbelkasten ohne Klebstoff, nur durch Pressung wie bei einem herkömmlichen Wirbel
 - Selbsthemmendes Getriebe; die Saite kann sich nicht abwickeln
 - Der **Feinstimmwirbel** muß/darf nicht gelockert/gezogen werden, um das Instrument zu stimmen.
 - Es ist ausreichend, am Knopf in die gewünschte Richtung zu drehen
 - Kein Verschleiß an Wirbel und Wirbelloch
 - (Schaft dreht sich nicht, und deshalb entsteht keine Reibung), dadurch kein Pflege- und Wartungsaufwand für Wirbel und Wirbelloch
 - Klimaunabhängig
 - Design, Abmessungen, Farbe und Qualität sind konstant
 - Schutz natürlicher Ressourcen



Clavija de afinación precisa

- Muy fácil, rápida, sin esfuerzo y de afinación precisa (proporción de transmisión 8.5 : 1 comparado a una clavija tradicional)**
- Clavija hecha de un material compuesto "high-tech" y de una aleación ligera
 - La clavija cónica no se pega, se inserta a presión como una clavija tradicional
 - La auto inhibición de la transmisión dentro de la clavija permite que la cuerda no pierda su tensión
 - No se necesita/no se puede aflojar o apretar la clavija para afinar el instrumento, basta con simplemente mover la clavija en la dirección apropiada
 - No hay desgaste ni de la clavija ni del agujero (como la clavija no se mueve, no hay fricción).
 - Por consiguiente no se necesita mantenimiento de la clavija ni del agujero
 - Sin influencias del clima y humedad
 - El diseño, medidas, color y calidad son constantes
 - Protección de los recursos naturales

Finetune-Peg

- Very easy, quick, effortless and very precise tuning (transmission ratio of 8.5 : 1 compared to an ordinary peg)**
- Peg made of "high-tech" composite material and light alloy
 - The tapered peg is put in place without glue by simply pressing it into the pegbox just like any ordinary peg
 - Self-inhibiting transmission inside the peg; the string can not lose tension
 - The **Finetune-Peg** needs not/must not be loosened or tightened in order to tune the instrument. It is sufficient to simply turn the head of the **Finetune-Peg** in the desired direction
 - No wear on peg and peghole (the shaft of the peg does not spin, subsequently there is no friction).
 - Therefore no effort for peg and peghole maintenance
 - No influence of climate and humidity
 - Design, measurements, color and quality are constant
 - Protection of natural resources

Piolo per Accordatura Fine

- Permette facilmente, velocemente e senza sforzo accordature di grande precisione (rispetto ai pioli comuni il rapporto di trasmissione è di 8,5 : 1)**
- Piolo realizzato in lega leggera e materiale "high-tech" composito
 - Il piolo conico va posto in posizione senza colla e semplicemente premendolo nell'apposito foro, come si fa per i comuni pioli
 - La trasmissione all'interno del piolo è automaticamente inibita; in questo modo la corda non perde la tensione
 - Per accordare lo strumento, il **Piolo per Accordatura Fine** non deve (e non ha bisogno di) essere allentato o stretto. È semplicemente sufficiente ruotarne la testa nella direzione desiderata
 - Nessun consumo né del piolo né del foro (l'albero del piolo non ruota, di conseguenza non c'è frizione). Per questo non è necessaria nessuna manutenzione né del piolo né del foro
 - Nessuna variazione con l'umidità e la temperatura
 - Design, misure, colore e qualità sono costanti
 - Protezione delle risorse naturali

Cheville d'accordage

- Accord facile, rapide et très précis (Transmission de rapport 8,5 : 1 comparée à une cheville ordinaire)**
- Cheville en matière synthétique de haute qualité associée à un mécanisme en alliage de métaux légers
 - La cheville s'insère dans le chevillier par simple pression comme une cheville classique
 - Un mécanisme permet de maintenir la corde qui ne pourra pas se dérouler
 - La **cheville d'accordage** ne doit être ni desserrée, ni tendue pour accorder l'instrument. Il suffit de tourner la tête de la cheville dans le sens souhaité
 - Il n'y a pas de frottements car le cône de la cheville ne tourne pas. De ce fait il n'y aura aucune usure à la cheville, ni au chevillier
 - Taille et forme constantes selon les variations climatiques
 - Le design, les mesures, la couleur et la qualité restent constants
 - Protection des ressources naturelles

Колок точной настройки

- Очень простая, быстрая и точная настройка (Переустановка с 8,5 на 1 возможна с использованием наиболее распространенных колков)**
- Колок изготовлен из высокотехнологичного композитного материала с добавлением небольшого количества металлического сплава
 - Как и обычные колки, устанавливается в колковое отверстие простым нажатием без применения склеивающих веществ
 - Оснащен блокирующим приводным механизмом, струна не сможет размотаться
 - Настройка инструмента не требует ослабления или натяжения колка
 - Достаточно поворота головки колка в необходимую сторону
 - Колковое отверстие и колок не изнашиваются, так как стержень колка не вращается и не возникает трения и как следствие не нуждается в дополнительном уходе
 - Не подвержен влиянию климатических изменений
 - Стойкие форма, цвет и качество • Защита окружающей среды



Feinstimmwirbel für Violine, Viola und Cello
Finetune-Peg for Violin, Viola and Cello



Auf Anfrage/Upon request

*Kopf palisanderfarbig
*Rosewood-Coloured Head



Violine/Violin ▼		Viola ▼		Cello ▼		Größe/Size	Ø am Bündchen/ Dia. at ring	Konus/Taper
1 Stück/1 piece	Nr. 270 111S *Nr. 270 111S-P	1 Stück/1 piece	Nr. 271 131M *Nr. 271 131M-P	1 Stück/1 piece	Nr. 272 111S *Nr. 272 111S-P	4/4-3/4	7,8 mm/0.31"	1:30
4 Stück/4 pieces	Nr. 270 111S 04 *Nr. 270 111S 04-P	4 Stück/4 pieces	Nr. 271 131M 04 *Nr. 271 131M 04-P	4 Stück/4 pieces	Nr. 272 111S 04 *Nr. 272 111S 04-P	4/4-3/4	8,6 mm/0.34"	1:30
	Nr. 270 131S *Nr. 270 131S-P		Nr. 271 131L *Nr. 271 131L-P		Nr. 272 111L *Nr. 272 111L-P	1/2-1/4	7,2 mm/0.28"	1:30
	Nr. 270 131S 04 *Nr. 270 131S 04-P		Nr. 271 131L 04 *Nr. 271 131L 04-P		Nr. 272 111L 04 *Nr. 272 111L 04-P	alle Größen/ all sizes	8,6 mm/0.34"	1:30
					Nr. 272 131S *Nr. 272 131S-P		9,2 mm/0.36"	1:30
					Nr. 272 131S 04 *Nr. 272 131S 04-P			
					Nr. 272 131M *Nr. 272 131M-P			
					Nr. 272 131M 04 *Nr. 272 131M 04-P			



Saitenkurbel für Feinstimmwirbel/Peg Winder for Finetune-Pegs ▼

Nr. 270W Violine, Viola, Flamencogitarre, Ukulele/Violin, Viola, Flamenco Guitar, Ukulele
Nr. 272W Cello

